

# Parlament auza ils meds per il traffic public regiunal

Da las tractativas da la sessiun extraordinaria dal cussegli naziunal

DA MARTIN CABALZAR

**■ Il traffic regiunal reschaiva ils proxims quatter onns dapli meds finanziars da la confederaziun che previ. Entant ch'il cussegli dals chantuns aveva gia approvà in tal augment ha uss er il cussegli naziunal sancziunà l'augment dals meds disponibels. Pledader da la cumissiun da traffic è stà il cusseglier naziunal cristiandemocrat dal Grischun Martin Candinas.** Il cussegli federal vuleva impunder oriundamain tranter 2018 e 2021 radund 3,6 milliardas per il traffic regiunal che cumpeglia tant lingias da viafier sco da bus. Quai fissan stads dus pertschient dapli che la perioda actuala. Ils dus cussegls han uss dentant decidi d'augmentar quest credit per ulteriurs 144 milliuns sin 4,1 milliardas. Uschia han els dà suautentscha a las pretensiuns dals chantuns e da las interpresas da viafier.

## Martin Candinas – pledader da la cumissiun da traffic

Ils aderents d'in augment or da las retschas da cristiandemocrats, burgais-democrats, socialdemocrats e verds han accentuà l'importanza dal traffic regiunal. La purschida stoppia vegnir augmentada, ha il pledader da la cumissiun da traffic *Martin Candinas* (pcd GR) accentuà en ses votum introductiv en num da la cumissiun da traffic. Las dumondas creschian mintga onn per radund quatter fin tschintg pertschient.



Cusseglier naziunal Martin Candinas (pcd GR) è stà il pledader da la cumissiun da traffic dal cussegli naziunal.

KEYSTONE

Ils custs betg cuvrids dal traffic regiunal muntian a radund 800 milliuns, ha Candinas menziunà. Sche confederaziun e chantuns e las intepresas da transport veglian surpigiliar vinavant ils custs en parts gulivas stoppia la confederaziun augmentar sia cumpart. Senza quest augment vegnissien las viafiers a stuair auzar als pretschs dals bigliets, avertescha Candinas. Quai na saja betg da responsar envers la populaziun, da quest avis èn era *Regula Rytz* (verda Berna) ed *Edith Graf-Litscher* (ps Turgovia).

Ils adversaris ord las retschas da la Partida burgais-democratica, da la Partida li-

berala e dals verd-liberals rendan attents a la difficila situaziun da las finanzas federalas. La confederaziun na possia betg supportar ulteriuras expensas. Talas na sajan era betg relevantas per savair por-scher ina buna purschida. Las intepresas da viafier e da traffic stoppian lavurar cun dapli efficienza e resguardar dapli la situaziun economica.

Gia cun la proposta dal cussegli federal tutgia il traffic da personas regiunal tranter il traffic regiunal tar las pli impurtontas domenas che creschian adina dapli, han *Thierry Burkhard* (pld AG) e *Jürg Grossen* (verd-liberal BE) ditg. Dapli ex-

pensas sin quest sectur stoppian vegnir compensadas en auters lieus. En la cumissiun da finanzas eran ils adversaris da l'augment stads en la maioritad.

## Nunnecessari e nunresposable

La ministra da traffic *Doris Leuthard* ha appellà al cussegli da prender serius la cumissiun. Per las pretensiuns dals chantuns e da l'associazion per il traffic public da metter a disposiziun supplementar main 144 milliuns ha ella nagina chapientscha. I mondia la finala annualmain per 36 milliuns trar in credit da totalmain quatter milliardas francs. Da quels pajan ils utilisaders duas milliardas e la confederaziun ed ils chantuns mintgamai ina milliarda. Quai saja la finala pli pauc che la precisiun tar in schazetg.

Per las finanzas federalas saja in augment dentant problematic. «Nus avain cuminaivlamein la responsabladad per il budget da la confederaziun», constatescha la presidenta da la confederaziun. Ils meds supplementars per il traffic da personas regiunal stoppian vegnir compensads cun spargnar tar il fond d'infrastrutura da la viafier. Il cussegli naziunal è la finala tuttina s'exprimè per in augment e quai cun in resultat magari filà da 98 tar 92 vuschs tar in'abstenziun.

## Dapli segirezza da planisaziun

Disputaivla n'è betg mo l'autezza dals meds stada, anzi er il credit obligont sur quatter onns. Fin qua decideva il parla-

ment davart il rom da la finanziaziun. Il credit obligont duai stgaffir dapli segirezza da planisaziun per tut ils pertugads. La Partida populara svizra (pps) ha cumbattì questa intenziun ed ha perquai fatg la proposta da betg entrar materia. Tenor ses avis duess il credit vegnir concedì mintga giada mo per in onn. Il traffic public retschavia tut quai ch'el veglia, ha crititgà *Ulrich Giezendanner* (pps AG). Il cussegli ha renvià sia proposta cun 133 cunter 44 vuschs e set abstensiuns.

## Planisà novas lingias

Indisputavel è stada en tuts dus cussegls la constataziun che las purschidas da viafiers, ils trens regiunals e las lingias da bus regiunals vegnian nizzeggiadas intensivamain. Las contribuziuns da la confederaziun duajan era facilitar la realisaziun da novas lingias nua che quai saja necessari. Concretamain è vegnì menziunà en quest connex la lingia da Mendrisio e Varese e novs elements da la lingia da las viafiers en ils chantuns Argovia, Vad, Turig ed en la Svizra orientala. Plinavant duai il material rullant vegnir modernisà successivamain.

Ils credits sto il parlament mintgamai deliberar annualmain en il rom da la debatta davart il preventiv. En il decurs dals ultims onns èn las contribuziuns creschidas cuntinuadament. Aveva la confederaziun anc impundi 2008 radund 750 milliuns per il traffic public regiunal eran quai 2015 gia 918 milliuns.